

Metodické vysvetlivky	Methodological notes
<p>Metodika zostavovania regionálneho hrubého domáceho produktu a ukazovateľov z regionálnych účtov je založená na Európskom systéme národných a regionálnych účtov (ESA 2010) a je v súlade s dokumentmi Eurostatu - Metódy regionálnych účtov "Hrubá pridaná hodnota a hrubá tvorba fixného kapitálu podľa odvetví ekonomických činností". Intenzívnou spoluprácou s Eurostatom bolo zabezpečené, že údaje sú v súlade so štandardami EÚ, čo umožňuje porovnávania medzi kandidátskymi krajinami a členskými krajinami EÚ, pričom existujú ešte niektoré rozdiely v základných štatistikách kandidátskych krajín.</p> <p>Hrubý domáci produkt (HDP) je za účelom európskeho porovnávania vyjadrovaný v konverznom kurze EUR a parite kúpnej sily (Purchasing Power Standard - PPS). Parita kúpnej sily (PKS) berie do úvahy rozdielne úrovne kúpnej sily a nielen výmenné koeficienty medzi národnými menami euro. Základom pre výpočet parity kúpnej sily je Európsky porovnávaci program (European Comparison Programme - ECP), na ktorom sa zúčastňujú národné štatistické úrady vrátane ŠÚ SR.</p> <p>Regionálny hrubý domáci produkt a ukazovatele regionálnych účtov sú zostavené v metodike ESA 2010 v súlade s národnými účtami za rok 2022. Zamestnanci a zamestnanosť v hospodárstve SR sú vypočítané podľa ESA 2010. Údaje sú predbežné, vybilancované na základe výpočtu Eurostatu.</p> <p>ŠÚ SR alokuje agregátne regionálne údaje na odvetvovú úroveň do štruktúry sekcií SK NACE Rev. 2. Regionálna úroveň je stanovená na základe princípov, založených na NUTS (The Nomenclature of territorial units for statistics - Klasifikácia územných jednotiek pre štatistické účely). Úroveň NUTS 2 je v podmienkach SR zoskupenie krajov do 4 regiónov a NUTS 3 znamená územie 8 krajov.</p>	<p><i>Methodology of compiling Regional GDP and indicators of regional accounts is based on European System of National and Regional Accounts (ESA 2010), and is in line with other documents - Methodology of regional accounts - „Gross Value Added and Gross Fixed Capital Formation by industry“. The data harmonization with EU standards was ensured by intensive cooperation with Eurostat what enables to compare the data between candidate and member states of European Union, though there are still discrepancies in basic statistics of some candidate countries.</i></p> <p>Gross domestic product (GDP) is expressed in EURO and PPS (Purchasing Power Standard) for the purpose of European comparison. Purchasing Power Standard (PPS) takes into account not only exchange coefficient between national currencies but also reflects different levels of purchase power. The calculation of PPS is based on European Comparison Programme (ECP) with the participation of national statistical offices including SO SR.</p> <p>Regional GDP and the indicators of regional accounts are in methodology of the ESA 2010 compiled in line with national accounts for the year 2022. The total employees and the employment in national economy are calculated according to ESA 2010. Data is preliminary, balanced on the basis of the Eurostat calculation.</p> <p>SO SR allocates aggregated regional data to sector level in the structure of SK NACE Rev. 2. The regional level is determined on the basis of principles based on the NUTS (Nomenclature of The territorial units for statistics - Classification of Territorial Units for Statistics). NUTS 2 level in SR consists from four regions and NUTS 3 area consists from 8 regions.</p>
Definície	Definitions
<p>Zamestnanosť sa definuje ako počet osôb (zamestnancov a samozamestnávateľov), ktorí sú zapojení do produkčnej činnosti spadajúcej do rámca výroby v SNÚ (systém národných účtov).</p> <p>Zamestnanci (počet osôb) sa definujú ako osoby, ktoré na základe formálnej alebo neformálnej dohody pracujú pre inú rezidentskú jednotku za peňažnú alebo naturálnu odmenu.</p> <p>Hrubý domáci produkt v trhových cenách je konečným výsledkom výrobných činností rezidentských výrobných jednotiek vytvoreným za bežné účtovné obdobie. Regionálny hrubý domáci produkt je vypočítaný ako súčet pridaných hodnôt za odvetvia v krají a daní na produkty znížených o subvencie na produkty. Pre medzinárodné porovnania sa regionálny hrubý domáci produkt vyjadruje v parite kúpnej sily. Parita kúpnej sily (Purchasing Power</p>	<p>Total employment is defined as the number of persons (employees and self-employers), who are involved in production activity within production in SNA (System of National Accounts).</p> <p>Employees are defined as persons who work on the basis of formal or informal contract for other resident unit for financial or natural wage.</p> <p>Gross domestic product at market prices represents the final result of the resident activity units produced during current accounting period. Regional gross domestic product is compiled as the sum of value added for branches in regions and taxes on products less subsidies on products. For international comparison the regional gross domestic product is expressed in purchasing power standard and is recalculated per head. Purchasing Power Standard is</p>

Standard) sa vypočítava na základe cien a objemov predaja tovarov, ktoré sú vzájomne porovnateľné a reprezentatívne pre krajiny zahrnuté do porovnania. Parita kúpnej sily eliminuje efekty rozdielnej cenovej úrovne medzi krajinami. Hrubý domáci produkt nie je možné zamieňať s ukazovateľom príjmy domácností.

Regionálny hrubý domáci produkt na obyvateľa je podielom dvoch ukazovateľov – regionálneho hrubého domáceho produktu (v ktorom sa uplatňuje kritérium zostavovania podľa miesta pracoviska) a priemerného počtu obyvateľstva trvalo bývajúceho v danom regióne (založeného na princípe rezidencie). Vo väčšine regiónov nespôsobuje väčšie problémy porovnávanie týchto dvoch ukazovateľov, založených na rozdielnych princípoch. V prípade regiónov s vysokou dochádzkou za prácou z okolitých regiónov, ktorými sú najmä regióny hlavných miest je tento ukazovateľ nadhodnotený. V Eurostate sa v rámci akademických diskusií a výskumných projektov hľadajú cesty k riešeniu vypovedajúcej schopnosti tohto ukazovateľa, resp. nahradeniu ukazovateľa priemerný počet trvalo bývajúceho obyvateľstva iným ukazovateľom.

Hrubá pridaná hodnota v základných cenách je vypočítaná ako rozdiel medzi produkciou v základných cenách a medzispotrebou v kúpnych cenách. Produkcia pozostáva z produktov vytvorených počas bežného účtovného obdobia a medzispotreba sa skladá z hodnoty výrobkov a služieb spotrebovaných vo výrobnom procese ako vstupy, s vylúčením dlhodobého majetku, ktorého spotreba je zachytená ako spotreba fixného kapitálu. Proces zostavenia regionálnej hrubej pridanej hodnoty pozostáva z viacerých krokov, pričom základný prístup spočíva v individuálnom vyčíslení hrubej pridanej hodnoty za odvetvia (SK NACE Rev.2) v kraji (NUTS 3), pri využití metódy regionalizácie "zdola - hore" a "kombinovanej metódy".

FISIM - produkcia nepriamo meraných služieb finančného sprostredkovania (nie je členená podľa odvetví ekonomickej činnosti).

Tvorba hrubého fixného kapitálu pozostáva z nadobudnutia dlhodobého majetku zníženého o úbytok dlhodobého majetku rezidentskými výrobcami v priebehu daného obdobia. Započítavajú sa aj prírastky hodnoty určitých neprodukovateľných aktív realizované výrobnou činnosťou výrobných alebo inštitucionálnych jednotiek. Dlhodobým majetkom sú hmotné a nehmotné fixné aktíva, ktoré boli vyrobené ako produkcia vo výrobnom procese a budú sa v iných výrobných procesoch používať opakovane alebo trvalo po dobu dlhšiu ako jeden rok. Regionálna hrubá tvorba fixného kapitálu je zostavená ako súčet tvorby hrubého fixného kapitálu za odvetvia v kraji.

Saldo prvotných dôchodkov (v čistom vyjadrení) sa považuje za dôležitý ukazovateľ regionálnych účtov, pretože charakterizuje schopnosť rezidentských domácností vytvárať dôchodky buď ako podnikatelia, zamestnanci, alebo ako príjemcovia dôchodkov z majetku

computed following prices and volume of goods sales which are comparable with each other and are representative for countries included into the comparison. Purchasing Power Standard eliminates the effect of different price level between countries. Gross domestic product is not possible to replace with the indicators of households income.

Regional GDP per capita - is a share of two indicators - regional GDP (which used the composition criteria according to the place of work) and the average amount of population with permanent residence in existing territory (based on the resident principle). The comparison of both indicators, based on different principles, does not cause major problems in most regions. This indicator used to be overestimated especially in regions with high job attendance (regions of the capital cities). On-going discussions and research projects in Eurostat are appointed to improve applicability of the indicator, especially by replacing the indicator of permanent residence in existing territory.

Gross value added at current prices is calculated as the difference between production at basic prices and intermediate consumption at purchasing prices. Production consists of products produced during the current accounting period and intermediate consumption consists of the volume of goods and services used in production process as inputs excluding durable assets the consumption of which is recorded as consumption of fixed capital. The compiling regional gross value added process includes several steps and basic approach is based on individual calculation of gross value added by branches (SK NACE Rev.2) in region (NUTS 3) using the method of regionalisation „bottom – up“ and „combined method“.

FISIM - financial intermediation services indirectly measured (not sectionalised by the economic activity branches).

Gross fixed capital formation consists of resident producers' acquisitions less disposals of fixed assets during a given period. Also included are additions to the value of certain non-produced assets realised by productive activity of producer or institutional units. Fixed assets are tangible and intangible fixed assets that have been produced as output in the production process and will be used repeatedly or permanently in other production processes for more than one year. Regional gross fixed capital formation is compiled as the sum of gross fixed capital formation for industries in the region.

Balance of primary incomes (net) is considered to be a very important indicator of regional accounts, as it characterises the ability of residential households to generate incomes either as entrepreneurs, employees or receivers

REGIONÁLNE ÚČTY

REGIONAL ACCOUNTS

v regióne, v ktorom majú domácnosti trvalé bydlisko, v iných regiónoch v tuzemsku alebo v zahraničí. Nízke prvotné dôchodky rezidentských domácností sú ukazovateľom závislosti daného regiónu na podpore štátu, resp. nadnárodných organizácií, signalizujú zaostávanie regiónu za ostatnými, poukazujú na potrebu zaviesť v týchto regiónoch opatrenia, zamerané na zlepšenie pracovných podmienok, vytvorenie nových pracovných príležitostí a podporu podnikania.

Čisté disponibilné dôchodky rezidentských domácností predstavujú jeden z kľúčových ukazovateľov regionálnych účtov. Charakterizujú výsledok hlavných transakcií týkajúcich sa sektora domácností (výrobnej činnosti, rozdelenia a znovurozdelenia dôchodkov a ďalších transakcií) medzi jednotlivými regiónmi. Môžu sa použiť na meranie finančnej situácie domácností v regióne.

of property incomes in the region where the households reside, in other regions in the resident country or abroad. Low primary incomes of resident households are an indicator of the region's dependence on support of the state or international organisations. They indicate that the region is lagging behind others, and they point to the necessity of introducing measures oriented in these regions aimed at improving working conditions, creating new job opportunities and promoting entrepreneurship.

Net disposable incomes of resident households represent one of the most important indicators of regional accounts. They characterise the outcome of main transactions relating to the households sector (production activities, distribution and redistribution of incomes and other transactions) between regions. They can be used for measuring the financial situation of households in a region.

Zdroj údajov

Pri zostavovaní regionálnych účtov sú hlavnými zdrojmi štatistické údaje získané na základe špecifických ročných štatistických zisťovaní za súbor organizácií s jedným a viac pracovníkmi zapísanými v obchodnom registri a za súbor fyzických osôb nezapísaných v uvedenom registri, vrátane expertných štatistických odhadov za produkciu pre vlastné použitie a za imputovanú produkciu bytových služieb.

Ďalším zdrojom pre národné účty sú údaje Ministerstva financií SR (účtovné ročné výkazy, daňové priznania, príjmy a výdavky štátneho rozpočtu a štátny záverečný účet), Národná banka Slovenska a čiastočne ostatné ministerstvá, Eurostat - News Releases. Takto získané údaje sa následne regionalizujú.

Source

Compilation of regional indicators is based on specific statistical annual questionnaires for the organisations with one or more employees registered in a business register or for the physical nonregistered persons including expert statistical estimates of own account production and imputed production of housing services.

The next source for the National Accounts is data provided by the Ministry of Finance of the SR (accounting annual and quarterly statements, tax declarations, incomes and expenditures of the State budget and the State closing account), by National bank of Slovakia, other Ministries and the Eurostat (News Releases). The data obtained in this way is then regionalized.